

*Clause 44:* This amendment would replace "mars" with "mai" in the French version.

*Clause 45:* This amendment would remove "in the *Canada Gazette*" after "published".

*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991*

*Clause 46:* This amendment would repeal section 13, which is not intended to ever be brought into force.

*Northumberland Strait Crossing Act*

*Clause 47:* This amendment would replace "annexés" with "annexes" in the French version.

*Northwest Territories Waters Act*

*Clause 48:* The English version of section 45 reads as follows:

45. Persons who, pursuant to the *Northern Inland Waters Act*, were members of the Northwest Territories Water Board immediately before the coming into force of this Act continue as such thereafter as if they had been appointed pursuant to this Act.

*Article 44.* — Substitution, dans la version française, de « mai » à « mars ».

*Article 45.* — Suppression de « dans la *Gazette du Canada* » après « publié ».

*Loi corrective de 1991*

*Article 46.* — Abrogation de l'article 13, qui n'entrera jamais en vigueur.

*Loi sur l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland*

*Article 47.* — Substitution, dans la version française, de « annexes » à « annexés ».

*Loi sur les eaux des Territoires du Nord-Ouest*

*Article 48.* — Texte de l'article 45 :

45. Les membres de l'Office des eaux du territoire du Yukon en fonction à l'entrée en vigueur de la présente loi demeurent en fonction comme s'ils avaient été nommés aux termes de la présente loi.